

STATUTES
OF THE
PROVINCE OF QUEBEC

PASSED IN THE
TWENTY-FIFTH AND TWENTY-SIXTH YEARS OF THE REIGN
OF HIS MAJESTY
KING GEORGE V
AND IN THE
FOURTH SESSION OF THE EIGHTEENTH LEGISLATURE

BEGUN AND HOLDEN AT QUEBEC THE EIGHTH DAY OF JANUARY, ONE THOUSAND
NINE HUNDRED AND THIRTY-FIVE, AND CLOSED BY PROROGATION THE
EIGHTEENTH DAY OF MAY, IN THE YEAR ONE THOUSAND NINE
HUNDRED AND THIRTY-FIVE



THE HONOURABLE ESIOFF-LÉON PATENAUDE, P.C., K.C., LL.D.,
LIEUTENANT-GOVERNOR.

QUEBEC
PRINTED BY RÉDEMPTI PARADIS
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY

ANNO DOMINI 1935

TABLE OF CONTENTS

CHAP.	PAGE
1. An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th of June, 1935, and on the 30th of June, 1936, and for other purposes connected with the public service.....	3
2. An Act to ratify the contract between the Provincial Government and <i>Les Sœurs de la Charité de Québec</i> respecting the care, custody and maintenance of the insane in <i>Hôpital Saint-Michel-Archange</i>	23
3. An Act respecting the guarantee by the Government of a loan of <i>Les Sœurs de la Charité de Québec</i>	33
4. An Act respecting the increasing of a subsidy granted to <i>La Communauté des Sœurs de Charité de la Providence</i> for the maintenance of St. Jean de Dieu Hospital.....	35
5. An Act respecting the establishing of one or more cold storage warehouses, for fishing purposes.....	37
6. An Act respecting the granting of a subsidy to the town of Terrebonne.....	39
7. An Act respecting the ferry service between the Island of Orleans and the city of Quebec.....	41
8. An Act respecting the Island of Orleans.....	49
9. An Act to grant certain powers to municipal corporations to aid the unemployed.....	53
10. An Act respecting the ratifying of certain municipal loan by-laws to aid the unemployed.....	55
11. An Act to amend the acts respecting the organization of Departments.....	57

CHAP.	PAGE
12. An Act to amend the Executive Power Act respecting the transfer of branches of departments.....	75
13. An Act to amend the Public Service Commission Act...	77
14. An Act to amend the Treasury Department Act, respecting judicial and other deposits.....	81
15. An Act to amend the Corporation Tax Act.....	83
16. An Act to amend the Security Transfer Tax Act.....	87
17. An Act to amend the Quebec Succession Duties' Act...	93
18. An Act to amend the Gasoline Act.....	103
19. An Act to amend the Gasoline Handling Act.....	107
20. An Act to amend the Alcoholic Liquor Act.....	109
21. An Act to increase, in favour of the settler, the area of land upon which no timber-limit holder may cut timber on a colonization lot.....	111
22. An Act to assure the protection of the forest resources of the Province.....	113
23. An Act respecting the exploitation of falls and rapids on watercourses in the public domain and their concession in future.....	117
24. An Act to create the Quebec Electricity Commission..	121
25. An Act respecting agricultural credit.....	135
26. An Act to amend the Agricultural Merit Act respecting settlers.....	137
27. An Act to amend the Act respecting agricultural schools and the construction of warehouses and concerning the <i>Société Coopérative Fédérée des Agriculteurs de la Province de Québec</i>	139
28. An Act to amend the Coöperative Agricultural Association Act.....	141

CHAP.	PAGE
29. An Act to amend the Dairy Products' Act.....	143
30. An Act respecting the grading and sale of agricultural products.....	147
31. An Act respecting animal health protection.....	151
32. An Act to amend the Bee Act.....	153
33. An Act to amend the Plant Protection Act.....	155
34. An Act to amend the Colonization, Game and Fisheries Act.....	157
35. An Act to promote colonization and the return to the land.....	159
36. An Act to amend the Act 22 George V, chapter 41, intituled: "An Act to promote the return to the land".	165
37. An Act for the acquiring of certain lands for colonization purposes.....	167
38. An Act to facilitate the selling of settlers' wood.....	173
39. An Act to amend the Colonization Society Act.....	177
40. An Act to amend the Agricultural Land Sales Act respecting the classification of public lands.....	181
41. An Act to amend the Quebec Mining Act.....	183
42. An Act to amend the Quebec Fisheries Act respecting the right of passage in favour of lessees of a fishing reserve.....	185
43. An Act to amend the Quebec Fisheries Act.....	187
44. An Act to amend the Women's Minimum Wage Act....	189
45. An Act to create the Department of Municipal Affairs, Trade and Commerce.....	191
46. An Act to amend Section 469 of the Cities and Towns' Act.....	195

CHAP.	PAGE
47. An Act to amend the Cities and Towns' Act and the Municipal Code in order to limit certain rights of action against municipal corporations.....	197
48. An Act to amend Section 622 of the Cities and Towns' Act.....	199
49. An Act respecting the municipalization of electricity....	201
50. An Act to amend the Quebec Municipal Commission Act.	207
51. An Act to amend the Sheep-Owners' Compensation Act .	211
52. An Act to amend the Education Act respecting the pension fund for teachers	213
53. An Act to amend the Education Act	219
54. An Act to amend the acts respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the City of Quebec.....	221
55. An Act respecting the Montreal Catholic School Commission.....	223
56. An Act respecting the Three Rivers Catholic School Commission.....	227
57. An Act respecting the school commissioners for the municipality of the parish of Pointe-aux-Trembles, in the county of Laval.....	231
58. An Act to amend the Classical College Subsidy Act....	235
59. An Act to amend Section 115 of the Courts of Justice Act.....	237
60. An Act to amend the Courts of Justice Act respecting the payment of the pension of Judges of the Sessions of the Peace, police magistrates and district magistrates.....	239
61. An Act to amend the Jury Act respecting the renewal of the jury list.....	241

CHAP.	PAGE
62. An Act to authorize the Provincial Treasurer to make certain advances while awaiting the contribution from municipal corporations for reformatory and industrial schools and lunatic asylums.....	243
63. An Act to amend the Industrial and Commercial Establishments Act respecting double gangs.....	245
64. An Act to amend the Act respecting the extension of collective labour agreements.....	247
65. An Act to amend the Quebec Public Charities Act.....	253
66. An Act respecting private hospitals.....	255
67. An Act to amend the Adoption Act.....	259
68. An Act to amend the Burial Act respecting the embalming of bodies.....	261
69. An Act to amend the Quebec Pharmacy Act.....	263
70. An Act to amend the Quebec Companies' Act.....	265
71. An Act to amend the Quebec Companies' Act respecting the seizure and transfer of certain shares.....	269
72. An Act to amend the Security Frauds Prevention Act, 1930.....	271
73. An Act respecting the power of certain charitable institutions to borrow and hypothecate.....	277
74. An Act to amend the Telegraph Companies' Act in order to give companies power to extend their lines by building, purchase or lease.....	279
75. An Act to amend the Quebec Insurance Act for certain purposes.....	281
76. An Act to amend the Quebec Insurance Act and the Code of Civil Procedure respecting the privileged claim of insurance companies.....	285
77. An Act extending for one year the Quebec Insurance (Temporary Provisions) Act, 1933.....	287

CHAP.	PAGE
78. An Act to amend the Quebec Coöperative Syndicates' Act respecting the appointment of liquidators.....	289
79. An Act to amend Section 23 of the Registry Office Act, respecting the replacing of certain registers or parts thereof.....	291
80. An Act to amend the Workmen's Compensation Act, 1931.....	293
81. An Act to amend the Collecting Agents' Act respecting the duration of the security.....	297
82. Seigniorial Rent Abolition Act.....	299
83. An Act to amend the act 22 George V, chapter 94, respecting certain deeds and documents in the counties of Bonaventure and Gaspé.....	309
84. An Act to validate certain registrations in the registration division of St. Hyacinthe.....	311
85. An Act to provide for the payment of services of physicians and the cost of maintenance of injured persons in public charitable institutions.....	315
86. An Act to amend the Act to suspend the exigibility of hypothecary and other claims.....	319
87. An Act to amend the Act to extend the delay for the prescription of municipal and school taxes.....	321
88. An Act to amend the act 22 George V, chapter 93, for the purpose of authorizing loans by municipal or school corporations when a delay has been granted for the payment of taxes.....	323
89. An Act to amend the Act respecting the right to vote at municipal or school elections notwithstanding the non-payment of taxes.....	325
90. An Act to validate the publication of certain municipal notices.....	327

TABLE OF CONTENTS

7

CHAP.	PAGE
91. An Act to amend the Civil Code respecting the right of action in the cases covered by the Workmen's Compensation Act, 1931.....	329
92. An Act to amend the Civil Code respecting the recovery of claims resulting from an offence or a quasi-offence.	331
93. An Act to amend the Civil Code respecting the visiting of houses to let.....	333
94. An Act to amend Article 2161e of the Civil Code respecting certain notices to be given to the Attorney-General.....	335
95. An Act to amend Article 2182 of the Civil Code.....	337
96. An Act respecting the judicial recognition of the right of ownership and the rank of the hypothec of the Canadian Farm Loan Board and to amend the act 24 George V, chapter 73.....	339
97. An Act to amend the Civil Code respecting the delay for prescription of the action of schoolmasters and teachers for sums due for tuition.....	343
98. An Act to amend Article 83 of the Code of Civil Procedure.....	345
99. An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting examination on discovery.....	347
100. An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the examination of debtors after judgment.....	349
101. An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the payment of monies levied.....	351
102. An Act to amend Article 697 of the Code of Civil Procedure.....	353
103. An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the publication of the condition imposed in virtue of Article 749.....	355

CHAP.	PAGE
104. An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting attachment before judgment in the case of damages caused by a motor vehicle.....	357
105. An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the delay for furnishing the security in appeal.....	359
106. An Act to amend Article 1222 <i>a</i> of the Code of Civil Procedure respecting the transcription of stenographic notes of evidence.....	361
107. An Act to replace Article 1354 of the Code of Civil Procedure respecting the sale of the property of disqualified persons.....	363
108. An Act to amend the Municipal Code.....	365
109. An Act to amend Article 228 of the Municipal Code....	369
110. An Act to amend the Municipal Code respecting certain winter roads.....	371
111. An Act to amend the charter of the city of Quebec.....	373
112. An Act to amend the charter of the city of Montreal...	385
113. An Act to amend the charter of the city of Montreal...	409
114. An Act respecting the creation of a commission to examine into a new municipal system for the Island of Montreal.....	429
115. An Act to amend the charter of the city of Verdun.....	431
116. An Act to amend the charter of the city of Three Rivers.	435
117. An Act to ratify a resolution of the city of Three Rivers respecting the water tax payable by The Wabasso Cotton Company, Limited.....	439
118. An Act to ratify a resolution of the municipal council of the city of Three Rivers fixing for a period of five years the valuation of the property of the company Geo. Christie Canada, Limited.....	441

TABLE OF CONTENTS

9

CHAP.	PAGE
119. An Act to amend the Act respecting <i>constituts</i> and the system of tenure in the city of Hull.....	443
120. An Act to amend the charter of the city of Lachine....	445
121. An Act to amend the charter of the city of Levis.....	451
122. An Act to ratify by-law No. 350 of the corporation of the city of Salaberry de Valleyfield, and a contract to give effect thereto.....	455
123. An Act to ratify by-law No. 353 of the city of Salaberry de Valleyfield.....	459
124. An Act to consolidate the charter of the city of Joliette.	461
125. An Act to amend and consolidate the charter of the city of St. Lambert.....	493
126. An Act to amend the charter of the city of Longueuil..	511
127. An Act to amend the charter of the town of La Tuque..	515
128. An Act respecting the sinking-funds of the town of Coaticook.....	517
129. An Act to amend the charter of the town of Louiseville.	519
130. An Act to amend the charter of the town of Lasalle....	521
131. An Act to amend the charter of the town of Montreal East, 1934.....	523
132. An Act respecting the collection of certain taxes by the town of Montreal South.....	527
133. An Act to confirm and ratify certain deeds and by-laws passed by the town of Ste. Thérèse.....	529
134. An Act respecting certain corporations of Lake St. John.	531
135. An Act respecting the county municipality of Lake St. John-East.....	533

CHAP.	PAGE
136. An Act to modify the servitude imposed on certain subdivisions of lot 218 of the Municipality of the Parish of Montreal.....	535
137. An Act respecting the municipality of the parish of St. Bernard, county of St. Hyacinthe.....	541
138. An Act to legalize certain acts respecting the canonical parish of St. Charles de Caplan.....	543
139. An Act to incorporate the municipality of the parish of St. Denis de Brompton, in the county of Richmond.	545
140. An Act to ratify by-law No. 18 of the municipality of the parish of St. Louis de Gonzague, in the county of Beauharnois, and certain resolutions of the school commissioners and school trustees of the said parish.	547
141. An Act to annul certain commutations of taxes granted to the Ste. Anne Paper Company, Limited, its predecessors and assigns.....	551
142. An Act to redivide part of the cadastre for the parish of St. Jérusalem d'Argenteuil, situated in the town of Lachute.....	553
143. An Act to confirm the limits of the municipalities of the parishes of Varennes and of Repentigny.....	555
144. An Act to erect the Municipality of the Township of De Sales.....	557
145. An Act to ratify by-law No. 6 of the municipality of Grande Ile.....	559
146. An Act to ratify certain deeds of the school commissioners for the municipality of the village of St. Raymond and to authorize them to contract a loan.	561
147. An Act to amend the charter of the village of Senneville.	563
148. An Act to amend the charter of The Roberval & Saguenay Railway Company.....	567
149. An Act respecting the title of the Royal Trust Company to certain land in the city of Montreal.....	569

CHAP.	PAGE
150. An Act respecting the Quebec Savings and Trust Company.....	577
151. An Act to amend the charter of the College of <i>Notre-Dame, Côte des Neiges</i> , and to ratify three deeds of obligation and trust.....	581
152. An Act to incorporate <i>Les Religieux de Ste. Croix</i>	585
153. An Act to incorporate <i>Les Sœurs Adoratrices du Précieux-Sang de Mont-Laurier</i>	589
154. An Act to incorporate <i>Les Sœurs des Sacrés-Cœurs de Jésus et de Marie</i>	593
155. An Act to amend the act 19 George V, chapter 124.....	597
156. An Act to incorporate <i>Les Oblates Franciscaines de St. Joseph</i>	599
157. An Act to amend the charter of <i>Hôpital St. Joseph des Convalescentes</i>	603
158. An Act respecting the sinking-funds of certain bonds issued by <i>Hôpital St. Luc</i>	605
159. An Act to amend the act incorporating The Quebec Association of Seventh-Day Adventists.....	607
160. An Act to incorporate <i>La Compagnie Mutuelle d'Assurance LaSalle</i> —LaSalle Mutual Insurance Company.	609
161. An Act to amend the act to incorporate the Montreal Police Benevolent and Pension Society.....	615
162. An Act to amend the act to incorporate the Dominion Corset Company and to change its name to that of <i>La Compagnie Amyot, Limitée</i>	621
163. An Act to amend the act to incorporate Quebec Paper Box Company and to change its name to that of <i>La Compagnie Dorchester, Limitée</i>	623
164. An Act to assure the civil effects of the marriage contracted between Sarsfield Malone and Dame Marie Poliquin.....	625

CHAP.	PAGE
165. An Act respecting the marriage contract of George Shooner and Dame Jeanne de Blois.....	627
166. An Act to validate certain titles of Dame Rose Cardinal-Painchaud and Armand Cardinal.....	629
167. An Act respecting the estate of the late Joseph Ethier..	635
168. An Act respecting the donation in trust by Théodore Alexandre Grothé.....	639
169. An Act respecting the estates of the late Mathilda Hatt, the late Dame Marie Amélie Elisabeth Hatt, and the late Louis Joseph Dezery Beaudry.....	647
170. An Act respecting the estate of the late Charles Hypolite Laurier.....	651
171. An Act to declare the rights of Dame Margaret Dale Learmont under the last will and testament of the late Joseph B. Learmont.....	655
172. An Act respecting the estate of the late Joseph Aimé Massue.....	659
173. An Act respecting the substitutions created by Amable Prévost and Marie Rosalie Victoire Bernard.....	663
174. An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Pierre Paul Vinet to the study of law, without examination.....	673
175. An Act to authorize the Board of Notaries of the Province of Quebec to admit Jean Conrad Moreau to the practice of the notarial profession, after examination.	675
176. An Act to authorize the Corporation of Professional Engineers of Quebec to admit William Robert Caron to practise as professional engineer, after examination.	679
177. An Act to authorize the Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec to admit Charles L. Normandin to the practice of the profession of optometrist and optician.....	681

TABLE OF CONTENTS

13

CHAP.	PAGE
178. An Act to change the name of Dora MacLaurin to Dora Dunlop and to confirm an agreement of adoption between her and Dame Catherine Ekers Dunlop. . . .	683
179. An Act to allow Norman Vineberg to change his surname from Vineberg to Vines.	687